

COMEDIA FAMOSA EL GALÁN SECRETO

Antonio Mira de Amescua  
Edición de Teresa Ferrer Valls

B incluye el siguiente reparto de actores:

*Repartimiento del año de 1767*

*César*.....Muñoz  
*Federico*.....Hermenegildo  
*Duque de Ferrara*.....Navas  
*Octavio*.....Callejo  
*Guarín*.....Ayala  
*1º Criado*.....Coronado  
*2º Criado*.....Ambrosio

*3º Criado*.....Olmedo  
*4º Caballero, criado*.....Caballero  
*Porcia*.....La Pereira  
*Laura*.....La Guzmán  
*Flora*.....La Granadina  
*Acompañamiento*.....Todos los demás

COMEDIA FAMOSA EL GALÁN SECRETO

del Doctor Mira de Mescua

Personas que hablan en ella

CÉSAR, galán	PORCIA, dama
FEDERICO, galán	LAURA, dama
DUQUE DE FERRARA	FLORA, criada
OCTAVIO	ACOMPANAMIENTO
GUARÍN, gracioso	[SOLDADOS]
CRIADOS	[UNA CRIADA]

JORNADA PRIMERA

*Sale César, arrebozado, y Guarín delante, retirándose dél*

5            GUARÍN    ¿Hombre, qué quieres, qué apuras  
                  a un católico, tan sin  
                  escrúpulos de valiente,  
                  que a dos briznas de un pernil  
                  rinde sus cóleras todas?  
                  Si es que me quieres pedir  
                  la capa, de espada y capa  
                  te puedes servir aquí,  
10            que soy hombre sin tramoyas.  
                  Desemboza, sin seguir  
                  mis pasos, que te aseguro  
                  que no sé qué he visto en ti  
                  que me debes un gran miedo,  
15            porque desde que nació  
                  tuve a todo arrebozado  
                  estraña inclinación. Di,  
                  ¿quién eres u de que parte  
                  me vienes a perseguir?  
20            Mi nombre es, por si te importa,  
                  Guarín, de fray Juan Guarín  
                  bichoyno por linea recta.  
                  Agora sirviendo aquí  
                  estoy al ánima sola  
25            de un amo, que competir  
                  puede al espárrago, y Fénix  
                  con lo solo, pues de mí  
                  no se fía, con ser yo  
                  más callado que un pasquín.  
30            Es muy pariente del Duque,  
                  gentilhombre, y tan gentil  
                  que es Narciso de si mismo  
                  un mismísimo rocín.  
                  Poco ha que aquí, de Florencia,

35 vino a palacio a servir,  
que es tan noble como pobre,  
y pobre como paulín.  
Quiérole el Duque porque,  
corriendo un día infeliz  
40 un caballo, le matara,  
a no estar César allí,  
que pudo el desenfrenado  
curso al bruto resistir;  
y advierte que aquí me debes  
el no pintarte el rocín.  
45 Llámase César, y puede  
casi conmigo reñir,  
con ser yo casi un león.  
¿Dije león? Pues mentí,  
sin casi, que solamente  
50 casi liebre y casi mí,  
como otros en esperar,  
tengo yo gusto en reír.  
Para buscarle al terrero  
aquesta noche salí,  
55 tan boca de lobo que  
parece tinta en hollín.  
Esto es todo lo que sé  
para el paso en que estoy, si  
gustas, pues que tanto callas,  
60 que me pueda escabullir,  
harélo; que si me dices...

*Hácele señas con la cabeza que se vaya*

¡Oh siempre te digan sí  
a pares todos los nones!  
Queda en paz, que para mí,  
65 cuando una calle se cierre,  
ciento se vuelven a abrir  
para abrimé la cabeza

*Va retirándose y haciendo reverencias hacia la otra puerta y salen por ella  
Federico, enmascarado, y tres criados; y velos, y prosiga en sus miedos*

FEDERICO

Aqueste es el puesto.

CÉSAR [Ap.] Al fin  
70 Guarín no me conoció,  
tanto me pude encubrir;  
que como vine siguiendo  
estos hombres, en quien vi  
premisas de algún engaño,  
solo he querido advertir  
75 su cautela. Aquí podré

retírame.

*Retírase César*

GUARÍN                   ¿Sin festín,  
máscaras? Sarao tenemos  
de palos.

[CRIADO] 1º    Muera.

GUARÍN                   ¡San Gil!  
Probar quiero a dar un brinco.

*Vase Guarín por la puerta de enmedio*

FEDERICO

80                   Esta noche ha de morir,  
amigos, ya estoy resuelto,  
que amor y ambición así  
me disculpa.

[CRIADO] 1º            Tuyos somos.

[CRIADO] 2º  
Aventurarán por ti  
todos su opinión y vida.

85

[CRIADO] 3º  
Por aquí suele salir  
de palacio, que el terrero  
ronda siempre.

[CRIADO] 2º            Llegó el fin  
de su vida.

90                   CÉSAR [Ap.]        No he podido  
oírlos, mas si nací  
noble y de su modo infero  
el fin de alguna acción vil,  
si no estorbo su traición,  
dirán que la consentí,  
95                   que aunque nadie lo ve, basta  
que un noble le culpe así.

*Sale el Duque y Octavio, de noche*

DUQUE    Vuelve, Octavio.

OCTAVIO                Señor,  
tu riesgo me da cuidado.

100                   DUQUE    Siempre un noble acompañado  
va de su mismo valor.  
No el ser Duque de Ferrara  
puede animar mis acciones,  
que a los nobles corazones  
su mismo ser los ampara:  
105                   pierde el temor.

OCTAVIO                Mi lealtad  
me hace contigo atrevido.

DUQUE    En mi amor entretenido  
me alegra la soledad;

110 vete, pues, y a César dile,  
si le hallares, que me espere  
en palacio.

OCTAVIO Amor prospere  
tus dichas. [Ap.] (Siempre serví  
con mala estrella, pues veo  
que un mes César no ha servido,  
115 y a todos es preferido).

*Vase*

DUQUE Tuyo es, Laura, este trofeo.  
Por si saliese al terrero,  
vengo a escuchar sus rigores.

FEDERICO  
Aqueste es.

TODOS ¡Muera!

*Acometen al Duque y pónese César a su lado*

DUQUE Traidores,  
120 yo soy quien soy.

CÉSAR Y este acero  
un rayo que el cielo envía.

FEDERICO  
¡Qué poderoso enemigo!  
Del cielo es éste castigo.

DUQUE Síguelos.

CÉSAR Ventura es mía.

*Retira el Duque a los dos, y César a Federico y a otro criado  
por diferentes puertas, y sale a la ventana Porcia*

125 PORCIA Que mal puede reposar  
quien tiene amor, y que bien  
se puede consolar quien  
puede su amor declarar.

130 ¿Qué estrella me obliga a amar  
a un hombre que apenas vi?  
Rayo fue su fuerza en mí,  
pues César que al rayo excede  
hoy, cual César, decir puede:  
amor, vine, vi y vencí.

135 Mas aunque le amo, no puedo  
declararme, que a mi hermano  
el Duque temo, y en vano  
treguas al amor concedo.

140 Mas, ya vencido este miedo,  
le envié agora a llamar,  
por si con oírle hablar  
doy alivio a mi cuidado.  
De mi misma me he olvidado;  
mas esto es saber amar.

*Sale retirándose Federico de César, con su media mascarilla puesta*

CÉSAR Bien corres.  
145 PORCIA [Ap.] Cielos, ¿qué esto?  
Desde aquí los podré oír.

FEDERICO  
Mucho me dais en seguir,  
hidalgo.

CÉSAR Yo estoy dispuesto  
a saber quién sois.

FEDERICO Bien presto  
150 Quizá os arrepentiréis.

*Riñe, y cáesele la espada a Federico y tómalala César*

CÉSAR Valor tenéis, mas tenéis  
poca razón, pues así  
la suerte os falta.

PORCIA [Ap.] ¡Ay de mí!,  
este es César.

FEDERICO Mal hacéis  
155 en blasonar cuando estoy  
sin espada.

CÉSAR Bien pudiera  
volvérosla, que en mi fuera  
acción digna de quien soy,  
mas con no dárosla os doy  
160 más descanso, que ésta es  
de las manos arma, y pues  
vos huyendo no la usáis,  
no es menester que tengáis  
más defensa que los pies;  
165 descubríos pues.

FEDERICO Será error:  
*Ap.* (que en tan villano concierto  
mejor estará encubierto,  
pues no está muerto un traidor).

CÉSAR Ya del Duque, mi señor,  
170 los demás huyendo van;  
criados con él están  
que allí al rumor acudieron.  
Pienso que aunque los siguieron  
no los alcancen, que dan  
175 plumas a los pies temores  
de su traición. Descubrid  
el rostro, y de mí advertid  
que os daré, aunque son errores  
el no castigar traidores,  
180 la vida en mi valor firme.

FEDERICO  
Si ha de ser por descubrirme,

no os la quiero agradecer,  
 porque en llegándome a ver,  
 de vergüenza he de morirme.

185 CÉSAR Conoceréis así espero.

*Quítale la máscara de la cara*

FEDERICO  
 Federico soy.

CÉSAR ¿Qué dices?

FEDERICO  
 Que soy quien con infelices  
 pruebas de cobarde acero,  
 traidor, atrevido y fiero,  
 190 matar al Duque intenté.

CÉSAR ¡Válgame el cielo!

FEDERICO Que fue  
 causa de ambición en mí  
 un poder que aborrecí,  
 y un imposible que amé.  
 195 De su hermana despreciado,  
 y del no favorecido,  
 por ser dichoso atrevido,  
 fui cobarde desdichado.  
 Su primo soy, y su estado  
 200 pudiera como él regir,  
 mas como da en preferir  
 extraños a mi valor,  
 aborrecido mi amor,  
 quiso matar o morir.  
 205 Y aunque estoy arrepentido,  
 tanto que a ser en mí ser  
 posible, quisiera ser  
 un ser que no hubiera sido,  
 que me mates, César pido;  
 210 que si la honra al vivir  
 debe un noble preferir,  
 antes, en trance tan fiero,  
 morir para vivir quiero,  
 que vivir para morir.

215 CÉSAR En tan conocido error,  
 que tu misma lengua culpa,  
 será querer dar disculpa  
 hacer la culpa mayor.  
 ¿Un hombre noble traidor?

220 Federico, ¿tu nobleza  
 desmentida en tal bajeza?  
 Mas de tu engaño he pensado  
 que como el rostro has mudado  
 también la naturaleza.



225 Si hombre honrado no se ha hallado  
de dos caras, no te asombre  
que o negar quiere su nombre,  
o el ser de hombre te ha faltado,  
o, pues que Dios te ha criado  
230 con un rostro con mayores  
perfecciones y mejores,  
cuando tú te pones dos  
enmendar quieres de Dios  
las obras con tus errores.  
235 La vida del noble es cierta  
vela de esplendor vestida:  
con fama es vela encendida,  
y sin fama es vela muerta.  
Tu misma traición despierta  
240 hoy el aire que apagó  
tu vida; mas llegué yo,  
vi la enmienda que te inflama,  
hallé pavesa en tu llama,  
sopléla y resucitó.  
245 Y así el error que previenes,  
aunque con honor me obligo,  
no he de darte más castigo  
que la vergüenza que tienes.  
Del Duque, mi señor, vienes  
250 a ser sangre, que estimar  
debo siempre y respetar;  
al Duque toca el juzgarte,  
a ti te toca enmendarte,  
y a mi me toca el callar.

PORCIA [Ap.]  
255 ¡Oh cómo sabe obligar,  
reprehendiéndole, al traidor!

FEDERICO  
En vano contra mi honor  
tu piedad quieres mostrar.  
Pues no me mata el pesar,  
260 muéstrese tu rigor fuerte;  
que siempre que llegue a verte  
temeré si callarás,  
y quiero de una vez más,  
que no de tantas, la muerte.

265 CÉSAR Pues porque desengañado  
estés de que he de callar,  
hoy mi amistad te ha de dar  
muestras de lo que te he amado.  
Que un hombre al Duque ha ayudado  
270 sabe el Duque, pero ignora

que hombre sea, y así agora  
 de aquí yo me tengo de ir,  
 y tú al Duque has de decir,  
 que esto al valor no desdora,  
 275 que tú le libraste. Así  
 vendrás a privar con él,  
 y el Duque, menos crüel,  
 a ser tu amigo por mí.  
 Esto has de hacer, pues por ti  
 280 me obligo al secreto yo.  
 Si es que mi fe te obligó,  
 en esto lo has de mostrar,  
 que así vienes a pagar  
 lo que mi amor te sirvió.

FEDERICO

285 César, no puedo entender  
 si me burlas o me ofendes.

CÉSAR Si es que escusarte pretendes,  
 tú me quieres ofender.

PORCIA [Ap.]

290 ¡Cielos, que esto llevo a ver!  
 Sueños son.

FEDERICO Yo me contento  
 con tu secreto.

CÉSAR Mi intento  
 es hacerte más amigo  
 del Duque, con que te obligo  
 a más arrepentimiento.

FEDERICO

295 ¿Cómo encubrirse podía  
 esto, si el Duque te vio?

CÉSAR Porque no me conoció,  
 que yo encubierto os seguía.  
 El Duque solo venía,  
 300 conocerme pudo en nada  
 con la noche mal formada.  
 Dio una voz, reñí y callé,  
 que cuando riño no sé  
 hablar más que con la espada.

FEDERICO

305 Aunque es segunda bajeza  
 querer tu gloria usurpar,  
 tanto vengo yo a estimar  
 tu amistad y tu nobleza  
 que para mayor fineza  
 310 te he de obedecer aquí,  
 para que veas que así  
 te empieza a pagar mi fe,

315                   pues por ti, César, haré  
                       lo que no hiciera por mí.  
 Aunque me cueste la vida,  
                       aquí al Duque he de aguardar.

PORCIA [*Ap.*]

                      ¿Y que yo lo he de callar?  
                       Mas esto es estar rendida.

320           CÉSAR    Pues tu fe es agradecida,  
                       triunfe de hoy más mi valor.  
                       Gente viene.

FEDERICO            Mi temor  
                       me acusa.

CÉSAR                Sin duda es  
                       éste el Duque.

FEDERICO            Hoy a tus pies  
                       tienes, leal, a un traidor.

CÉSAR *Ap.*

325            (Así, pues, siempre a callar  
                       me dispuse; mas seguro  
                       queda el Duque, pues procuro,  
                       poniendo a éste en mi lugar,  
                       que con él venga a privar,  
 330            con que a su amistad le obligo).  
                       A Dios, pues.

FEDERICO            Tu gusto sigo,  
                       y aunque agradecer sabré,  
                       si lo dices...

CÉSAR                Yo te haré,  
                       aunque no quieras, mi amigo.

*Vase*

PORCIA [*Ap.*]

335            ¡Caso extraño! Santos cielos,  
                       de aqueste hombre he de aprender  
                       a callar, con ser mujer,  
                       y así cesarán los celos  
                       que Federico podrá  
 340            tener si esto al Duque digo,  
                       y a César en vez de amigo  
                       por enemigo tendrá.  
                       Seguro está ya mi hermano,  
                       pues Federico propone  
 345            la enmienda, que así dispone  
                       César tener de su mano  
                       amigos, que es forastero.  
                       ¡Oh si Flora le trujese  
                       a palacio, porque viese,  
 350            sin verme, que por él muero!  
                       Su secreto he de imitar,

pues ya le llegué a querer.  
Verá el mundo que hay mujer  
que también sabe callar.

*Quítase Porcia de la ventana*

FEDERICO

355 Dudosos estoy, pero yo  
¿qué puedo en esto perder?  
Pues cuando llegue a querer  
revelar lo que pasó  
César, mi noble opinión  
360 por mí mismo volverá,  
y en mi defensa estará  
la primera información.

*Sale el Duque, Octavio y criados*

DUQUE ¿Nadie los alcanzó?

OCTAVIO Ninguno pudo,  
365 que las sombras escudo,  
que ligereza el viento,  
prestaron a su fácil movimiento.

DUQUE La vida debo, Octavio,  
a aquel hombre.

OCTAVIO ¡Qué agravio  
370 a mi lealtad hiciste,  
cuando me despediste!,  
que el alma recelaba  
el peligro que allí te amenazaba.

DUQUE Algo se parecía  
a César en el modo.

OCTAVIO Es fantasía,  
375 y amor que a César en su fe previenes;  
que si él fuera, te hablara.

DUQUE Razón tienes.

OCTAVIO

Desde que tú, corriendo  
aquel bruto veloz que, desmintiendo  
propia naturaleza,  
380 volaba con ajena ligereza,  
siendo rayo violento,  
nave en el agua y águila en el viento,  
sin dejar en sus vuelos superiores  
breves estampas en caducas flores,  
385 y al querer más brioso  
despeñarte, fue César venturoso,  
que allí te dio la vida,  
siempre, tu fe a su amor agradecida,  
imaginas que él sólo ser pudiera.  
390 DUQUE Confieso mi afición. Mas oye, espera.

FEDERICO [*Ap.*]  
 El Duque es. ¿Que me ffe  
 así de un hombre? Pero que confie  
 me dice su valor. Llegar pretendo.  
 ¡En tus manos, oh industria, me encomiendo!  
 Yo llego.

DUQUE                   ¿Quién va?

*Llega Federico arrebozado, con la espada desnuda*

395   FEDERICO                   Un hombre bien corrido  
 de no alcanzar aquello que ha querido.  
 Mataban aquí a un hombre,  
 a su lado me puse y, no os asombre,  
 que cuatro nos huyeron, de manera  
 400   que, aunque a los dos seguí, imposible fuera  
 alcanzarlos si al viento  
 ardiente exhalación fuera mi aliento.  
 Con máscaras vinieron  
 y no sé si burlarse pretendieron;  
 405   y, si fueron ladrones,  
 mi dicha embarazó sus intenciones.

DUQUE   Detente al Duque, amigo;  
 yo soy al que libraste y ya me obligo  
 a premiarte. ¿Quién eres?

FEDERICO (*Túrbase*)  
 410   Yo soy, señor...

DUQUE                   ¿Qué dudas?, seas quien fueres.

FEDERICO (*Descúbrese*)  
 Tu primo soy, que quiso la ventura,  
 como mi amor procura,  
 mostrarte sus finezas, que al terrero  
 saliese acaso, porque así mi acero,  
 415   empleado a tu lado,  
 por pariente y criado  
 hiciese lo que debo;  
 mas, como veo que contigo pruebo  
 tan mal, que siempre piensas  
 420   que mis lealtades pueden ser ofensas,  
 servirte pretendía,  
 y encubrirme quería,  
 temiéndote aun agora riguroso,  
 pues nunca fui contigo venturoso.

425   *Ap.* (Gran valor he mostrado,  
 pues fingiendo aquí no me he turbado,  
 porque el que hurta o miente,  
 bien puede ser traidor, mas es valiente).

DUQUE   Levanta, y a mis brazos  
 430   con estrechos abrazos

te llega, Federico, que no quiero,  
 si hasta agora severo  
 contigo me he mostrado,  
 ser desagradecido a tu cuidado.  
 435 Desde hoy manda a Ferrara;  
 tuyo ha de ser mi estado.  
 FEDERICO [*Ap.*] (Cielo, ampara  
 a un hombre arrepentido).  
 Siempre he sido tu esclavo, y serlo espero.  
 OCTAVIO *Ap.*  
 No ha de ser, César, siempre venturoso.  
 440 DUQUE A todos mi amistad hoy te prefiere.  
 OCTAVIO [*Ap.*]  
 ¡César no prive y prive quien quisiere!  
 FEDERICO [*Ap.*]  
 Qué dudo, pues el Duque me ha creído;  
 aunque a César temiendo estoy rendido,  
 si acaso se descubre.  
 DUQUE Federico.  
 FEDERICO  
 Señor...  
 445 DUQUE Desde hoy mi amor [por ti] publico.  
 Búsquense los traidores; mas, contigo,  
 que no los temo, Federico, digo.  
 FEDERICO  
 Beso tus pies, y pierde esos temores;  
 que, si yo te aseguro, no hay traidores.  
*Vanse, y salen Flora, tapada, y César con ella*  
 450 CÉSAR ¿A mí me esperáis?  
 FLORA A vos.  
 CÉSAR ¿Y no os queréis descubrir?  
 FLORA No, que así me habéis de oír,  
 y si no, a Dios.  
 CÉSAR No, por Dios,  
 455 que no pretendo enojaros.  
 FLORA Sí, como en todo secreto,  
 sabéis, César, ser discreto,  
 podré sin recelo hablaros;  
 mas, si no lo habéis de ser,  
 460 avisadme, y volveréme.  
 CÉSAR Mujer, que es lo que vos teme,  
 mas tiene que el ser mujer,  
 y así, la palabra os doy  
 de guardaros el secreto,  
 465 y, a fe, que en lo que os prometo  
 hago lo mismo que soy.  
 FLORA Pues con esa condición  
 podré daros un recado.

CÉSAR [Ap.]  
 470           Cuanto esta noche ha pasado  
               sueños o ilusiones son.

FLORA    A una dama principal,  
               que no os puedo decir quién,  
               parecéis, César, tan bien  
               que, sin ver que le está mal,  
 475           se ha determinado a hablaros  
               aquesta noche en secreto.  
               Mas en tal modo, os prometo,  
               que no sé si ha de agradaros;  
               pues como enigma ha de ser  
 480           esta vista entre los dos,  
               que ella os ha de ver a vos  
               y vos no la habéis de ver;  
               pues de un lienzo o liga atados  
               los ojos habéis de ir,  
 485           sin que al entrar o al salir  
               veáis; que tan recatados  
               los ojos quiere que sean,  
               que para llegarla a ver  
               por méritos ha de ser  
 490           de los que por fe la crean.

CÉSAR Ap.  
               (Esta noche todo es  
               enigmas, y aunque podía  
               recelar que ésta sería  
               traición de algún interés  
 495           envidioso, no lo creo,  
               pues siempre vivo buscando  
               modos con que ir granjeando  
               amigos, y así al deseo  
               de saber quién puede ser  
 500           esta mujer, me he rendido,  
               fuera de que en mí han podido  
               poco el dudar y el temer).

*Desátase [César] una liga de puntas, y atásela [Flora] por los ojos*

505           Tomad, pues, aquesta liga,  
               vendadme, aunque sin amor,  
               que en vuestra fe mi valor  
               a esta fineza me obliga.  
               Vuestros rendidos despojos  
               soy, ya sed mi estrella vos,  
               que aunque ciego voy, por Dios,  
 510           que os he de llamar mis ojos.

FLORA    ¿Requebráisme?

CÉSAR           Lisonjeo.  
               Vuestra piedad, no apretéis

tanto.

FLORA           ¿No veis que veréis?

CÉSAR       ¿Qué he de ver? Si ya no os veo.  
Como a pájaro...

515   FLORA                           Chitón.  
CÉSAR       ...con liga me habéis cazado.  
FLORA       ¿No cantáis?  
CÉSAR       Es escusado.  
FLORA       Pues no iréis a la prisión.  
CÉSAR       ¿Y si callo?  
FLORA       Habrà favor,  
520           que quien canta enamorado,  
              o burla de su cuidado,  
              o no sabe qué es amor.

*Vale llevando de la mano*

CÉSAR       Guiadme, pues.

FLORA                           Mis deseos  
se han cumplido.

CÉSAR                           ¿En qué?

FLORA   En llevaros.

CÉSAR       Vamos.

525   FLORA           ¿Y si es a entregaros,  
                  acaso, a los filisteos?

CÉSAR       No haréis, que aunque en vos contemplo  
de Dalida la afición,  
sabrè también ser Sansón  
530           para derribar el templo.  
              Mas, al fin, de vos me quiero  
              fiar.

FLORA           ¡Qué bravos extremos!  
[Ap.] (Hombres, siempre que queremos,  
vais así al degolladero).

*Vale llevando, y salen Porcia y Laura*

535   PORCIA       Mira, Laura, lo que debes  
                  a mi hermano, pues le cuestras  
                  todo el riesgo desta noche.

LAURA       Bien escusarlo pudiera  
el Duque, pues que conoce  
540           mi rigor. Y así quisiera,  
              señora, que a vuestro hermano  
              rogarais me dé licencia  
              para que, tomando estado,  
              asegurarse pudieran  
545           sus finezas y sus riesgos,  
              pues sabe de mi nobleza  
              que, no siendo para esposa,  
              no soy para dama buena;



y así vengo a suplicaros...  
 550 PORCIA Laura, no tengas vergüenza,  
 pues sabes que soy tu amiga  
 más que tu dueño. ¿Quién llega  
 a merecer tu cuidado?  
 Que aunque a mi hermano dé pena,  
 555 ayudaré tu elección.  
 ¿Es Celio? ¿Es Octavio?  
 LAURA Vuela  
 más alto mi pensamiento.  
 PORCIA ¿Federico?  
 LAURA No.  
 PORCIA ¿Quién?  
 LAURA César.  
 PORCIA ¿César? ¡Ah, sí! ¿No es del Duque  
 criado?  
 560 LAURA ¡Y que ser pudiera...!  
 PORCIA ¡Oh qué enamorada estás!  
 LAURA ¿Pues hay hombre de más prendas,  
 más gallardo, más galán,  
 más discreto?  
 PORCIA Tente, espera,  
 565 que tanto más me has cansado  
 cuanto ser menos es fuerza;  
 que, aunque a mi primo aborrezco,  
 en tan alta competencia,  
 algo amante te juzgaba,  
 570 pero no, Laura, tan necia.  
*Ap.* (¡Ay, amor, yo estoy perdida!  
 ¡De que le alabe me pesa,  
 y estoy yo para alaballe!).  
 ¿Y acaso hasle dicho a César  
 algo de tu amor?  
 575 LAURA Corrida  
 estoy si eso de mí piensas;  
 fuera de que él es en todo  
 tan recatado que apenas  
 alza del suelo los ojos,  
 580 porque siquiera pudieran  
 los míos, lenguas del alma,  
 comunicarle sus penas.  
 PORCIA Mejor, Laura, están calladas.  
 LAURA Señora...  
 PORCIA Vete, y de César  
 585 te olvida; que aunque es mi sangre,  
 no quiero yo que merezca  
 tus favores; y más cuando  
 premiarte mi amor desea

590 con las mayores mercedes  
 que esperar tu lealtad pueda.  
 LAURA *Ap.*  
 Aunque más lo disimule  
 Porcia, no quiere que quiera  
 a César, porque a su hermano,  
 el Duque, quiera.  
 595 PORCIA Más cuerda  
 harás elección en quien  
 mi amor tu amor agradezca:  
 piénsalo muy bien, y a Dios.  
 LAURA Él te guarde, mas quisiera...  
 600 PORCIA No mires a César más,  
 ¿oyes?, ni hables más a César.  
*Vase Laura y sale Flora*  
 FLORA ¡Válgate Dios, que cansada  
 ha estado Laura!  
 PORCIA Hartas quejas  
 tengo della. Mas, ¿qué hay, Flora?  
 FLORA ¿Qué ha de haber? César espera  
 ya en mi aposento.  
 605 PORCIA ¿Qué dices?  
 FLORA Que del jardín por la puerta  
 le entré, como tu mandaste,  
 y que con su liga mesma  
 le até los ojos y viene.  
 PORCIA ¿Y yo he de hablarle?  
 610 FLORA Ya es fuerza,  
 o volveráse.  
 PORCIA Mejor  
 es que esta noche se vuelva;  
 que está revuelto palacio  
 haciéndose diligencias  
 615 en buscar unos traidores.  
 FLORA ¿Agora con esta flema  
 respondes, cuando pensé  
 que agradecida me dieras,  
 señora, el alma en albricias,  
 620 según dijiste, que muerta  
 estabas por él?  
 PORCIA ¡Ay Flora!  
 ¡Ay Flora mía!  
 FLORA ¿Qué tiembles,  
 si él no ha visto adónde viene  
 y aquí, con las luces muertas,  
 625 le hablarás la voz fingiendo?  
 Si él no te ha visto, ¿qué pierdes  
 en que le oigas y se vuelva

una vez aquí venido,  
pues no te ha de ver? Bien premias  
630 el valor con que animoso  
se dejó atar.

PORCIA De su secreto experiencias  
tengo algunas. Después, Flora,  
te contaré mil quimeras  
635 desta noche, que a callar,  
por ser de César, me fuerzan.

FLORA ¿Qué haremos, pues, deste hombre?

PORCIA ¡Ay, amor, mucho me cuestas!  
Ahora bien, venga por ti.

640 FLORA Por mí, más que nunca, venga.

PORCIA Pues, ¿cómo tú me lo pides?

FLORA Pues, ¿cómo a ti no te pesa?

PORCIA ¿Y está atado todavía?

FLORA Si está a oscuras, eso fuera  
645 crueldad. Aquesta es su liga.  
¿Volveréle a atar?

PORCIA No, muestra.

*Dale una banda verde*

Esa liga y esa banda  
le pondrás cuando se vuelva;  
la suya quiero guardar.

650 Mata estas luces y llega  
al punto con César.

FLORA Yo voy.

*Mata las bujías que había en un bufetillo, y vase*

PORCIA Quien de mi creyera  
atrevimiento tan grande.

655 Mas esto es amar de veras  
que por eso cuando pintan  
al Amor ciego, le muestran  
niño y dios, porque el que ama,  
como ciego se despeña,  
como dios vence imposibles,  
660 y como niño se queja.

CÉSAR ¿Al fin he de hablar a oscuras?

*Entra César, atados los ojos con la banda verde, y Flora le trae de la mano*

FLORA Así la dama que espera  
lo manda, y es condición  
que aquí habéis de hablar con ella  
665 tan cortés como sois siempre.

CÉSAR Ya estoy a vuestra obediencia  
tan rendido como ciego.

*Siéntase Porcia en una silla y él en otra*

PORCIA Sentaos aquí.

FLORA César, ésta  
 es mi dueño y vuestra dama.

670 CÉSAR Mía no sé que lo sea,  
 que hasta agora no la he visto,  
 y según lo que recela  
 que la vea, temo mucho  
 que es...

PORCIA Decidlo.

675 CÉSAR Más discreta,  
 que hermosa, pues quiere hablar  
 y no quiere que la vean.

PORCIA ¿Al fin, fea me juzgáis?

680 CÉSAR Si tengo de hablar de veras,  
 no hago de vos concepto  
 que de un serafín no sea;  
 que éstos no se dejan ver  
 por ser espíritus, y esta  
 excelencia juzgo en vos,  
 siendo vos por excelencia

685 de algún serafín humano  
 la más celestial belleza.

FLORA [Ap.]  
 Lindamente lo enmendó.

690 PORCIA Yo, César, sólo quisiera  
 que me juzgaras, no hermosa  
 tanto como amante vuestra.

CÉSAR Sol debéis de ser, sin duda,  
 pues me abrasáis de manera,  
 sin ser de Ícaro mis alas,  
 que vuestros rayos me ciegan.

695 Permitid, pues, que los mire  
 y los adore.

PORCIA Estoy puesta  
 con vos en tan alto grado,  
 que mi amor teme y recela,  
 si me veis, que me bajéis

700 de ser sol a ser tinieblas.

CÉSAR Ya estoy por vos de amor ciego,  
 dadme luz para que os vea.

PORCIA Ha muy poco que cegasteis.

705 CÉSAR Y aun por eso es mayor pena,  
 que el ciego que nunca vio  
 más que el que vio se consuela.

PORCIA Poco al corazón lastiman  
 ojos que no ven.

CÉSAR Pudiera  
 ser verdad esa razón,  
 no oyendo los que no os vieran;

710

mas pues sin verte te adoro,  
 que eres deidad manifiestan  
 tus milagros; y así en mi  
 quisiera que hoy uno hicieras,  
 que es darle vista a este ciego.

715                   PORCIA    Con la fe se alcanzan, César,  
                           los milagros que pedís;  
                           perseverad con firmeza,  
                           que, quien cree como vos,  
 720                   alcanzara cuanto quiera.  
                           Y agora, decid verdad:  
                           ¿amáis en palacio?

                          CÉSAR                            Apenas  
                           puedo decir que conozco  
                           sus damas, que de Florencia  
 725                   ha que vine pocos días.  
                           Mas vos ¿quién sois?

                          PORCIA                            Solo vuestra.  
                           Y agora por esta noche  
                           sólo quiero que estas muestras  
                           de una mujer principal  
 730                   agradezcáis; mas confiesa  
                           que os quiere con tanto extremo,  
                           que aventura por vos, César,  
                           su honor y reputación,  
                           con ser de tan altas prendas  
 735                   que aun este recato juzga  
                           poco para su nobleza.  
                           Y así, pues callar sabéis,  
                           que aquesto de vos se cuenta,  
                           este secreto os encargo,  
 740                   pues el descubrirlo fuera  
                           para perderme y perderos;  
                           y si no, con iros queda  
                           desbaratada esta enigma,  
                           pues, del venir vos, la deuda  
 745                   he pagado con hablaros  
                           con los riesgos que me cercan.

                          CÉSAR                            ¿Sabéis en que echo de ver  
                           que es ya igual correspondencia  
                           la de mi amor? En que os creo  
 750                   por fe, y os amo de veras,  
                           y así juro y la palabra  
                           os doy que siempre en mi sea  
                           tan callado este secreto,  
                           cuando saber yo merezca  
 755                   quién es la dama que adoro,  
                           que a nadie lo diga, pena

de que, si lo quebrantare,  
jamás vuestros ojos vea.

760 PORCIA Por agora aquesto baste.  
Vete, y a solas lo piensa  
más despacio, que después  
no quiero que te arrepientas.

CÉSAR Y, cuando lo haya pensado,  
¿a quién daré la respuesta?

765 PORCIA César, eso a mí me toca,  
que en más cuidado estoy puesta  
que tu imaginas. [Ap.] ¡Ay, Flora!  
¡No me ha conocido César!

FLORA [Ap.]  
Bien lo has fingido.

770 CÉSAR Las manos  
siquiera, por favor, deja  
que te bese.

*Tiénele la mano*

FLORA [Ap.] Nunca vi  
amante que ser pudiera  
a escuras tan recatado.

775 PORCIA El alma, César, me llevas.  
CÉSAR En esta nieve me abraso.  
FLORA Si con tanta fuerza besas  
descubriráse el secreto.

*Sale Laura*

LAURA ¿Qué oscuridad es aquesta,  
Flora?

FLORA [Ap.] Laura entró, señora.

PORCIA [Ap.]  
¿Cómo..?

780 FLORA [Ap.] Sin duda la puerta  
dejé, con la turbación,  
abierta.

LAURA Flora...

PORCIA [Ap.] Aquí llega  
mi secreto a descubrirse.  
Retírate aquí.

FLORA [Ap.] ¡Estoy muerta!

*Retíranse las dos a un lado, y Laura baja dando hacia César*

785 PORCIA Quizá, viendo que callamos,  
se volverá aquesta necia.

LAURA ¿Nadie responde? ¿Qué es esto?  
¿Sin luz y la puerta abierta  
cuando vuelvo a ver si a Porcia  
pueden obligar mis quejas?

790 ¿Qué podrá ser? ¿Si al jardín

ha bajado, que se acuesta  
siempre tarde? ¡Ay, César mío,  
y quién hablarte pudiera!

*Esto dice junto a César, en la misma silla de Porcia*

795 CÉSAR Pues te escucho, muy bien puedes.  
LAURA ¡Válgame el cielo!  
PORCIA [*Ap. a Flora*] Ya es fuerza  
o morir o remediarlo;  
lleva a César, Flora.

*Llega Flora por el otro lado y habla con César,  
y llévasele, y siéntase Porcia en su lugar*

FLORA [*Ap.*] César  
venid sin hablar, que importa.  
CÉSAR [*Ap.*]  
800 Razón es que os obedezca,  
mudo y ciego; mas ¿de qué  
mi dueño se espantó?  
FLORA [*Ap.*]  
Afuera oyó ruido y temió,  
y así que os lleve me ordena.  
*Vanse*  
805 LAURA Hacia aquí escuché la voz,  
y, aunque medrosa, resuelta  
quiero saber quién me habló.  
PORCIA ¿No proseguís, Laura bella?  
Que si vos me amáis, por vos  
810 riesgos mi amor atropella,  
pues me atreví así a venir  
a hablaros; y, como abierta  
la puerta hallé deste cuarto,  
pensando que el vuestro fuera,  
815 me entré en él, tan dichoso  
que escucho vuestras finezas.  
Habladme, pues César soy.  
LAURA [*Ap.*]  
¿Qué fuerza de encanto es ésta?  
Turbada, apenas escucho  
ni entiendo.  
820 PORCIA Vuestra belleza  
me dé una mano.  
LAURA Hombre, tente,  
que no llega a tantas veras  
mi amor.  
PORCIA Oye...  
*Toma la mano a Laura*  
LAURA Daré voces.  
PORCIA ¿De qué has de dar voces,

825                    necia? ¡Hola! Sacad unas luces.

*Saca luces otra criada*

LAURA    ¿Qué es esto, cielos?

PORCIA                    Quimeras

de tu amor, Laura, y locuras,

que suavizando en tu idea,

tanto en César imaginas

830                    que todo lo juzgas César.

*Ap.* (Ya le habrá Flora llevado).

LAURA    Mira.

PORCIA [*Ap.*] (Bien fingí). Aquí atenta

te escuché, que divertía

a solas ciertas tristezas,

835                    que la obscuridad a un triste

es consuelo entre sus penas.

Vite tan enamorada

que quise ver dónde llega

tu pasión, y así a tu amor

840                    le dio mi engaño respuesta.

LAURA    Señora.

PORCIA                    Vete, y de hoy más

olvida esa afición necia,

que te tiene tan perdida

que ya el remediarlo es fuerza.

845                    LAURA    Yo lo haré. [*Ap.*] (Amor me engañó).

PORCIA    Recogerme quiero. [*Ap.*] (¡Ay, César!)

Toma esa luz, pero ¿cómo

me ha de alumbrar una ciega?

*Toma la bujía y vala alumbrando, y vanse, y salen César y Flora, guiándole*

FLORA    Mucho, César, le costáis.

850                    CÉSAR    Bien me aventuro por ella,

pues aun aquí no me atrevo

a ser ciego amor sin venda.

¿Llegamos?

FLORA                    Sí. [*Ap.*] (Gente viene,

huir quiero).

CÉSAR                    ¿Por qué me niegas

tu mano?

*Déjale y vase, y sale Guarín con linterna*

855                    GUARÍN                    ¿Quién si no yo

aquesta lealtad tuviera,

pues teniendo tanto miedo

vuelve a buscar mi firmeza

a mi amo? Mas ¿qué es esto?

860                    Un hombre a gallina ciega

está jugando en la calle.

CÉSAR    Señora, dadme licencia



de que me quite esta liga,  
u guiadme.

865 GUARÍN [*Ap.*] (Por Dios, buena  
burla le han hecho a mi amo.  
Él es, seguiré su tema,  
que así me podré vengar,  
que alguna bellaca diestra  
le ató así).

*Finge la voz de mujer y dale la mano*

Torcí un chapín.

870 CÉSAR Dadme la mano.  
GUARÍN Y la pierna.  
CÉSAR Bien os burláis.  
GUARÍN Este es charco,  
saltar podéis en galeras.

*Salta César*

¿Mojásteis?

CÉSAR No.  
875 GUARÍN Yo sí,  
que salté como doncella;  
que es el salto peligroso.

CÉSAR ¿Estamos cerca?

GUARÍN Y muy cerca.

CÉSAR Que me da pena esta liga.

GUARÍN Pues a mí no me da pena.

880 *Ap.* (Hoy me vengara, por Dios,  
si de lástima no fuera).

CÉSAR ¡Ay bien mío imaginado!

GUARÍN ¡Oste, puto!

CÉSAR Vamos.

GUARÍN Venga.

[*Ap.*] (Vive Dios, que he de llevarle,  
si está abierta, a una taberna).

## JORNADA SEGUNDA

*Sale César*

885 CÉSAR Confuso en necios discursos  
me ha tenido esta mujer.  
Huyó su criada al verme  
anoche, cuando encontré  
890 a Guarín, a quien mi industria  
le pudo dar a entender,  
aunque me engañó al principio,  
que por burlarme con él,  
conociéndole, los ojos  
895 con la liga me vendé,  
por ver si su amor conmigo  
era piadoso o cruel.

*Saca una liga verde*

Salid acá agora vos  
banda, prenda hermosa y fiel  
900 de un engaño que no entiendo.  
¿Quién será aquesta mujer?  
Buen olor y buena ropa,  
y un discreto proceder,  
me enamoraron. ¡Ay, banda!  
905 ¿Cúya sois? ¿No respondéis?  
Mas guardareos, aunque muda,  
y la mía me pondré

*Pónese la liga [negra] al cuello*

al cuello pues, siendo gala,  
seña también podrá ser  
910 por donde esta dama enigma  
quizá me venga a entender;  
que la suya no me pongo  
por si conocida es.

*Sale Porcia con la otra liga que le quitaron  
a César, negra, con puntas de oro al cuello*

PORCIA [Ap.]

(Aquí está César). ¿Habéis  
visto al Duque?

915 CÉSAR Yo quería...  
[Ap.] (Cielos ¿no es la liga mía  
la que trae puesta?)

*En viendo César a Porcia con su liga vuelve hacia el vestuario  
y quítase la suya y hace que la esconde, turbado*





ya de la liga, miro un caos segundo,  
 de tantas confusiones rodeado  
 1000 que, sin liga, no viendo, recelaba  
 que aun con la liga todavía estaba.  
 De allí a oscuras me saca y, más gozoso,  
 me lleva donde oiga y donde hable,  
 sin verla, a una deidad, cuyo amoroso,  
 1005 suave razonar, discreto, afable,  
 me enamoró, pues que vide su hermoso  
 rostro, sin verle: que en su voz amable  
 que la vía juzgué cuando la oía,  
 y así me enamoré de lo que vía.  
 1010 Fénix del agua, en flores renaciendo,  
 hermosa fuente en vuelos se desata,  
 por nubes de esmeralda discurriendo,  
 con pico de cristal y alas de plata,  
 ya altiva paseando, ya huyendo,  
 1015 se estrecha arroyo, y río se dilata,  
 brindando a su murmurio aves suaves,  
 que el murmurar convida hasta a las aves.  
 Sediento caminante, fatigado,  
 que a los principios de la dulce fuente  
 1020 escucha el claro acento regalado  
 con que articula su veloz corriente,  
 mientras que no la halla, enamorado,  
 con oírla, olvidó la sed que siente;  
 así yo que de ver sediento estaba,  
 1025 con oírla, sin verla, descansaba.  
 Tan honesta y discreta significa  
 su amor, a que me muestro agradecido,  
 que, si el atrevimiento le replica,  
 queda de su respeto tan vencido,  
 1030 que a su deidad mi fe se sacrifica;  
 pues hasta el pensamiento que atrevido  
 a su mano se atreve, de amor ciego,  
 helado se quedó con ser de fuego.  
 En éxtasis de amor dulce gozaba  
 1035 desta suerte su plática amorosa,  
 padecía la vista y deleitaba  
 al oído su voz, cuando medrosa  
 me despide, y sin ver quién me llevaba,  
 me hallé donde en mí duda temerosa,  
 1040 sin la liga, sin dama, sin criada,  
 adoro esta beldad imaginada.  
 PORCIA ¡Estraño cuento! ¿Que estáis,  
 César, tan enamorado  
 que, advertido y con cuidado,  
 1045 dama ni casa nombráis?

CÉSAR No lo sé y era imposible,  
a saberlo, decir más.

PORCIA ¿Que liga os dieron?

CÉSAR Jamás  
diré otra cosa.

PORCIA ¿Es posible?

1050 CÉSAR Desde entonces se me esconde  
a mi otra liga.

PORCIA ¿A vos?

CÉSAR Sí.

PORCIA ¿Dónde?

CÉSAR Sé que la perdí,  
y cuándo, pero no dónde.

PORCIA Pues ¿en qué parte estuvisteis?

1055 CÉSAR Adonde tan ciego fui  
que sólo vi que no vi.

PORCIA ¿Que ninguna cosa visteis?

CÉSAR No, que a no estar allí ciego  
viera lo que vide ahora.

PORCIA ¿Qué fue?

1060 CÉSAR Que importó, señora,  
quitarme la liga luego.

PORCIA ¿Por qué?

CÉSAR Porque os vide entrar.

PORCIA ¿Pues que visteis vos en mí?

CÉSAR No la liga que perdí,  
1065 que no la merezco hallar;  
pero del mundo el error  
de suerte está, que pudiera,  
el que vuestra banda viera  
que es de la misma color,  
1070 de aquésta tener quizá  
alguna sospecha necia:  
que un murmurador se precia  
de hablar de imposibles ya.  
Y así os vi apenas venir  
1075 cuando me quité la liga,  
porque –aunque muda– no diga  
lo que yo no he de decir,  
pues publica un maldiciente  
lo que nunca vio ni oyó,  
1080 de suerte que aun lo creyó  
aquel que sabe que miente.  
Y en decir esto no digo  
que ésa ser mía merece,  
sino que se le parece  
1085 a la que traigo conmigo.  
Perdonad mi atrevimiento

sí acaso os he disgustado,  
 pues vos me lo habéis mandado.

1090 PORCIA Ya voy muy bien en el cuento;  
 mas ¿cerca de una promesa  
 que de ser secreto disteis,  
 cuando esa liga perdisteis,  
 qué habéis pensado?

CÉSAR Antes que a esa  
 1095 pregunta responda, quiero  
 otra pregunta hacer yo.

PORCIA Decidla, pues.

CÉSAR [Ap.] ¿Quién se vio  
 en tal confusión?

PORCIA Ya espero.

CÉSAR Pregunto: ¿cómo sabéis  
 que yo esa palabra di?  
*Señálale la liga que trae Porcia*

PORCIA Por ésta.

CÉSAR ¿Es mi liga?

1100 PORCIA Sí

CÉSAR ¿Qué decís?

PORCIA Lo que vos veis.

CÉSAR ¿La mía?

PORCIA La vuestra.

CÉSAR ¿Y vos  
 la traéis?

PORCIA Yo, pues.

CÉSAR ¿Y ciego  
 sabéis con quién hablé?

PORCIA Y luego

1105 sé que os amasteis los dos.

CÉSAR ¿Y que ese bien merecí?

PORCIA Y que tal bien merecisteis.

CÉSAR ¿Y que mi liga os pusisteis?

PORCIA Digo mil veces que sí.

1110 CÉSAR Luego, ¿desa suerte vos sois, señora,  
 la que anoche premiasteis mi fe dichosa?

PORCIA Tened, tened,  
 César, que aunque digo yo  
 que esta banda que hoy en mí  
 miráis es la vuestra...

1115 CÉSAR Sí.

PORCIA ...no soy yo la dama...

CÉSAR ¿No?

PORCIA ...con quien anoche estuvisteis.  
 Ella me contó su amor;  
 1120 es mi amiga y, por favor,  
 esa banda que perdisteis

quise ponerme por ella,  
 por burlaros. Pero en vos  
 es tan altivo amor dios  
 que imposibles atropella,  
 1125 y así humillad de hoy más tan altos vuelos  
 que habrá quien os castigue aun los deseos.

CÉSAR Tened, tened,  
 señora, que si enojaros  
 pudo mi lengua atrevida  
 1130 por veros entretenida,  
 burlado, quise burlaros.  
 Perdonad, pues...

PORCIA [*Ap.*] ¡Muerta estoy!  
 CÉSAR ...que de no ser, os prometo,  
 otra vez...

PORCIA Sed muy secreto,  
 1135 César, que muy vuestra soy,  
 tanto que por vos pretendo  
 siempre callar y querer...  
*Ap.* (Así me doy a entender).  
 CÉSAR [*Ap.*]  
 ¡Vive Dios que no la entiendo!  
 1140 PORCIA ...y os volverán a avisar  
 por dónde y cuándo hablaréis.

CÉSAR Pues, ¿quién es no me diréis  
 la dama a quien debo amar,  
 y a quien vuestro amor prefiere,  
 1145 pues por ella hoy a los dos  
 favorecéis?  
 PORCIA Yo soy...  
 CÉSAR ¿Vos?  
 PORCIA ...la que os burlé y la que os quiere.

CÉSAR ¿Qué es esto, amor? ¿Para qué  
 1150 son disfraces y invenciones  
 si fue a Porcia a quien hablé?  
 Que ponerse mis favores,  
 y disimularlo tanto,  
 y al ver las muestras mayores  
 de amor en banda y palabras,  
 1155 negarlo, más confusiones  
 me da. Confiesa que es ella,  
 y luego que es burla: montes  
 de dificultades son  
 que amor en mis hombros pone.

*Salen el Duque, Octavio y Federico*

1160 DUQUE ¿Qué diligencias se han hecho?  
 OCTAVIO Muchas, mas ni los rigores,

*Vase*



ni las promesas publican  
la verdad.

1165 DUQUE                    ¡Que presunciones  
ni indicios siquiera haya  
de quién fueron los traidores  
que me acometieron!

OCTAVIO                    Son  
tan imposibles que ponen  
dudas, si no es que los cielos  
lo aclaren.

1170 FEDERICO *Ap.*        En mis errores,  
todo soy de hielo, cielos;  
que si ausentarme propone  
mi error, publico delitos  
como, estando aquí, temores.

1175 DUQUE        César, ¿cómo no me has visto?  
CÉSAR        Corrido, señor, que anoche  
a tu lado no me hallé,  
me retiré a tus favores;  
aunque adonde Federico  
y Octavio estaban, blasones  
1180 de la nobleza, no hicieron  
falta mis deseos nobles.

DUQUE        Mucho debo a Federico.  
FEDERICO  
Deudas mi amor reconoce.

*Sale Guarín. Aparte los dos [Guarín y César]*

GUARÍN        En tu busca, señor, vengo.  
CÉSAR        ¿Qué quieres?

1185 GUARÍN                Que me des orden  
de cómo te he de servir,  
pues de día ni de noche  
sé dónde estás, dónde vives,  
dónde cenas, dónde comes.

1190 CÉSAR        ¿A eso a palacio vienes?  
¡Vive Dios!

GUARÍN                No te alborotes,  
que basta que por tu honra  
la burla aquí no pregone  
de anoche.

CÉSAR                Si aqueso hicieras  
te matara.

GUARÍN (*Algo recio*)  
1195                    ¿De hambre o golpe?  
¿Susténtome yo del aire?  
¿No he de saber quién raciones  
me ha de dar? ¿Soy yo sirviente

camaleón?  
 DUQUE ¿Quién da voces,  
 César?  
 1200 GUARÍN Aquí son conmigo,  
 que no es nadie, porque sobre  
 ciertas cuentecillas nuestras,  
 sin decir oste ni moste,  
 en empeños de su amor,  
 1205 César quiso a puras voces,  
 venciéndome en cortesía,  
 apurar obligaciones.  
 DUQUE ¿No sois de César criado?  
 GUARÍN Sí, señor, con mil perdones,  
 1210 y criado soy de Dios.  
 CÉSAR [*Ap. a Guarín*]  
 ¡Ah necio!  
 GUARÍN ¡Ah más necio!  
 DUQUE (*Aparte con él*) Oye,  
 César: a su cuarto allí  
 pasa Laura; pues conoces  
 mi amor, dile finezas,  
 1215 las deudas y obligaciones  
 de mi fe, pues de ti fío  
 mi vida entre mis favores.  
 CÉSAR Obedecerte sabré.  
*Aparte con Guarín*  
 No hables palabra.  
*Vase*  
 GUARÍN De bronce  
 1220 seré, si puedo conmigo.  
 DUQUE ¿Cómo te llamas?  
 GUARÍN *Ap.* Temores  
 me da sólo ver al Duque.  
 GUARÍN Guarín es al fin mi nombre,  
 no quitando lo presente.  
 DUQUE ¿Y de dónde eres?  
 1225 GUARÍN De adonde  
 quiso parirme mi madre;  
 pero bien nacido.  
 DUQUE ¿Noble?  
 GUARÍN Tanto, que siempre a mi padre  
 le acompañaban cien hombres,  
 y más.  
 1230 DUQUE ¿Todos sus criados?  
 GUARÍN No, señor, sus acreedores,  
 de quien siempre iba cercado,  
 cual se ve de gente y voces  
 un panadero a caballo,

1235 en tiempo de hambre, a las doce.  
 FEDERICO  
 Donaire tiene.  
 DUQUE Y a César,  
 de Florencia, ¿qué responden?  
 GUARÍN No sé, señor.  
 DUQUE ¿Juega, riñe,  
 pasea o ronda de noche?  
 GUARÍN No sé, señor.  
 1240 DUQUE ¿Al amor  
 rinde amorosas pasiones?  
 GUARÍN No sé, señor.  
 DUQUE Si le sirves,  
 ¿cómo es posible que ignores  
 estas cosas?  
 GUARÍN Porque es,  
 1245 aunque más César se enoje,  
 tan *insensustricto* en todo,  
 que no puede ningún hombre  
 sacar dél una palabra,  
 ni un dinero.  
 DUQUE ¿Que está pobre?  
 GUARÍN Sí, señor.  
 1250 DUQUE ¿Tiene deudas?  
 GUARÍN Sí, señor.  
 DUQUE ¿No socorre?  
 GUARÍN Sí, señor.  
 DUQUE ¿Cómo aquesto  
 sabéis y en dudas mayores  
 lo que os pregunté primero  
 no sabéis?  
 1255 GUARÍN Porque soy hombre  
 que sé solamente aquello  
 que me importa, y como corren  
 por el amo y el criado  
 las mismas obligaciones,  
 1260 sé las deudas de mi amo,  
 pero no sé los favores;  
 que sólo me toca a mí  
 saber si come o no come;  
 que aunque le da Vuexcelencia,  
 1265 con privanzas superiores,  
 tanta renta, él es en todo  
 tan Alejandro, sin orden,  
 que la gasta antes con antes,  
 para quedarse sin postres,  
 1270 y así no come estos días.  
 DUQUE ¿Por qué?



1310                   agradecido a mi fe.  
 CÉSAR               Confieso que esos favores  
                           pudieran desvanecerme,  
                           si, el respeto que dispone  
                           en mi la lealtad, no fueran  
 1315                   mayores obligaciones.  
 LAURA              Nunca un noble se acobarda  
                           por competencias mayores,  
                           y más tan favorecido.  
 CÉSAR               Son esferas los señores  
 1320                   cuyo soberano imperio  
                           sólo su igual reconoce.  
 LAURA              ¿Y si mi fe te igualara?  
 CÉSAR               No puede ser, porque entonces  
                           me humillara mi lealtad.  
 1325                   LAURA              Amor imposibles rompe.  
                           No, César, por más que digas,  
                           más me rindes.  
 CÉSAR                               Pues perdone  
                           vuestra tema o afición,  
                           que no he de oír más razones.  
 LAURA              Mirad, bien, César...

*Detiénele*

1330                   CÉSAR                               No puedo.  
 LAURA              Pues, César, oídme: noble  
                           nací; inclinéme a vos, César;  
                           dýjeos mi amor; si responde  
                           mal el vuestro, persuadíos  
 1335                   que mi venganza os propone  
                           la muerte, pues diré al Duque  
                           que vos, con necios amores,  
                           me pretendéis y servís.  
 CÉSAR              Oye, Laura...

*Salen Porcia y Flora y detiéndense a la puerta del vestuario*

PORCIA [Ap.]           Flora, oye,  
 1340                   que César está con Laura.  
 LAURA              Suéltame, falso.  
 PORCIA [Ap.]           ¿Hay mayores  
                           celos, Flora, ni mas claros?  
 CÉSAR              Mira que el alma se corre  
                           de ver en ti tal crueldad.  
 PORCIA [Ap.]           Pidiéndole está favores.  
 1345                   LAURA              Tu verás lo que un desprecio  
                           te cuesta.  
 CÉSAR (*De rodillas*) A tus pies se pone  
                           mi vida.

PORCIA [Ap.] Flora, él ruega,  
y de rodillas. ¡Ay, hombres!

1350 FLORA [Ap.] Es amante muy devoto.

PORCIA [Ap.] ¿Que hoy, que mi amor te propone  
lo que al mismo amor espanta  
con tan grandes sinrazones,  
me olvides y me desprecies?

LAURA No he de oírte.

1355 CÉSAR No te enojés,  
ni al Duque le digas... Mira  
que es rigor.

LAURA Déjame.

*Vase*

CÉSAR Oye...

PORCIA [Ap.] Flora, ¿fuese Laura?

FLORA [Ap.] Sí.

*[Llega Porcia]*

PORCIA Pues, ¡villano!

1360 CÉSAR ¿Qué es aquesto?

PORCIA ¿Tu darme celos tan presto?

CÉSAR ¿Otra vez vuelves así  
a burlarme?

PORCIA Tú, a quien di  
claras señales de amor,  
¿a Laura pides favor?

1365 CÉSAR Señora, ¿no echas de ver  
que soy noble, y que es hacer  
de mí mucha burla? Error  
fue el pasado en que, atrevido,  
pudo engañarme el deseo.

PORCIA Que no es burla.

1370 CÉSAR Que no creo  
tus enojos.

PORCIA Que yo he sido  
la que te amé.

CÉSAR Que es fingido  
cuanto me dices.

PORCIA Di, Flora,  
si es verdad.

FLORA Porcia te adora.

PORCIA Yo te hablé.

1375 CÉSAR No puede ser.

PORCIA ¿Hay tal hombre?

CÉSAR ¿Hay tal mujer?

PORCIA ¿No me crees?

CÉSAR No, señora.  
 PORCIA Ojalá verdad no fuera.  
 CÉSAR Ojalá fuera verdad.  
 1380 PORCIA Celos tan presto es crueldad.  
 CÉSAR Si en ti creerlos pudiera,  
 yo por piedad los tuviera,  
 pues fuera de amor señal.  
 PORCIA ¿Qué no te duele mi mal?  
 1385 CÉSAR No, que temo que es engaño.  
 PORCIA Pues escucha el desengaño  
 de una mujer principal.  
 Yo te amé, César, yo fui  
 1390 quien en secreto te habló,  
 yo quien por ti despreció  
 todo el ser que vive en mí,  
 yo...  
 CÉSAR No desprecies así  
 esas perlas de tus ojos,  
 del alba hermosos despojos,  
 1395 que ellas verdad dicen que es.  
 PORCIA ¿Créslo ya?  
 CÉSAR Sí.  
 PORCIA Oye, pues,  
 que aquí empiezan mis enojos,  
 traidor.  
 CÉSAR Mira...  
 PORCIA No procures  
 dar disculpa a lo que he visto.  
 1400 CÉSAR ¡Que mal el gusto resisto!  
 ¿Que tú fuiste?  
 PORCIA No asegures  
 mis celos, que aunque aventuras  
 la vida con juramentos,  
 bien de mis locos intentos  
 1405 conocías que te amaba;  
 que, aunque amor disimulaba,  
 penetra amor pensamientos.  
 A Laura aquí le pedías  
 favores, y mi rigor,  
 1410 o mis celos, o mi amor,  
 vieron tus necias porñas.  
 CÉSAR Advierte...  
 PORCIA ¿Engañar querías  
 mi amor?  
 CÉSAR Ése es desvarío.  
 Rendido está mi albedrío,  
 tu esclavo soy.  
 1415 PORCIA Eso no,

que de Laura sé bien yo  
 que no dirá que eres mío.  
 Ya está burlada mi fe,  
 aquí el secreto acabó.  
 1420 No quiero que calles, no,  
 que antes yo publicaré  
 que te quise, que te amé,  
 para que culpen en mí  
 haberte amado; que así,  
 1425 pues no te puedo olvidar,  
 a mí me he de castigar  
 para vengarme de ti.  
 Esto es amor.  
 CÉSAR ¡Ah, mi bien!  
 PORCIA Digo mal, que no es amor,  
 esto es rigor.  
 1430 CÉSAR ¿Qué rigor?  
 PORCIA Digo bien.  
 CÉSAR No dices bien.  
 PORCIA Es rabia, es furia, es desdén,  
 de quien agraviado has.  
 CÉSAR ¿Por qué, mi bien, voces das,  
 1435 si es ficción, tema y locura?  
 PORCIA Es prudencia, es fe, es cordura,  
 es verdad. Y así, de hoy más,  
 amor, no me engañarás,  
 aunque me prometas más.  
 1440 CÉSAR Daréle a tu desengaño,  
 pues hoy me ha dado la vida,  
 mi libertad tan rendida,  
 que adores su mismo daño:  
 que a Laura quiero es engaño,  
 1445 Laura no me amó jamás.  
 Sin causa celosa estás  
 de Laura. A Laura restaura  
 su honor.  
 PORCIA Nombra bien a Laura  
 que así no la olvidarás.  
 1450 César, no me engañarás,  
 aunque me prometas más.  
*Vanse. Sale Guarín de noche*  
 GUARÍN Hoy el Duque me mandó  
 ir esta noche con él  
 a rondar. ¡Trance crüel!  
 1455 Pero corro muy bien yo.  
 Anda el Duque cuidadoso  
 por encontrar los traidores  
 de los pasados rigores,



1460 cuando yo, bien temeroso  
de Dios y las gentes, vi  
sus máscaras. Mas ya es hora.  
Noche, no me seas traidora,  
y de perla y de rubí,  
1465 por noturna maravilla,  
tu carro fabricaré,  
y, si es poco, te daré  
un chirrión de la villa.

*Vase. Sale César de noche*

CÉSAR Solo está el terrero. Flora  
1470 me dijo que ella haría  
que Porcia me hable, que fía  
sus secretos della agora.  
¡Que apenas tuve favores  
cuando los vi celos, cielos!  
1475 Mas, ¡ay cielos!, que los celos  
son pensión de los amores.

*Sale Flora a la ventana*

Mas al balcón ha salido  
gente. ¿Quién va?

FLORA ¿Quién es?  
CÉSAR Yo.

FLORA ¿Es César?

CÉSAR Sí. [Ap.] (Amor venció).

¿Es Flora?

FLORA Y quien ha podido  
1480 hacer que Porcia esté un poco  
menos crüel.

CÉSAR ¿Y vendrá?

FLORA Sí, aunque de ti me da  
grandes quejas.

CÉSAR Estoy loco,  
entre celos y entre amor.

*Sale Federico y criados*

FEDERICO  
1485 Que yo le ayudé ha creído  
el Duque, y favorecido  
estoy dél. Sólo el temor  
de que César lo dirá,  
inquietarme, amigos, puede.

CRIADO 1º  
Muera pues.

1490 FEDERICO Esto se quede  
para después. Gente está  
hablando al balcón; sepamos  
quién es.

*Al llegar a reconocer huye César, sin sacar la espada, y van tras él*

CÉSAR [Ap.] Huir me conviene.

CRIADO 2º

Alas en los pies previene.

FEDERICO

1495 ¡O muera, o le conozcamos!

FLORA [Ap.]

¡Válgame Dios! ¿Quién creyera  
que César huyera así?

Dudando estoy lo que vi.

1500

¿Que César librar pudiera

al Duque y que así huyó?

No lo creo, aunque lo diga

Porcia, que su amor le obliga

a decir lo que no vio.

*Sale César como cansado*

CÉSAR Aquí, de donde huí,

1505

vuelvo. ¡Qué bien he corrido,

pues aunque más me han seguido,

libre de todos me vi!

Ninguno me conoció.

Pero Flora, ¿qué diría

1510

de ver como yo huía?

Mas al secreto importó;

que, si me vieran hablar

en el terrero, tuvieran

malicias con que vinieran

1515

mi amor quizá a declarar.

Y así, aunque lo sospecharon,

aunque mis pasos siguieron,

podré decir que mintieron,

pues que no lo averiguaron.

1520

Con esto lo divertí,

a hablarme vuelvo al terrero.

*Salen Federico y los propios criados*

FEDERICO

Por la fe de caballero,

que estoy corrido que así

un hombre se nos huyera.

CRIADO [1º]

1525

Pues, ¿qué viento le igualó?

FLORA [Ap.]

Pienso que han vuelto.

CÉSAR [Ap.]

¿Que yo

huyera? ¿Quién tal creyera?

CRIADO [2º]

Quedo.

FEDERICO ¿Volvió?

CÉSAR [Ap.] Responder  
puedo agora, pues no estoy  
adonde malicien.

1530 FEDERICO [Ap.] (Hoy  
si César es he de ver).  
¿Quién va?

CÉSAR Cesar soy. ¿Quién es  
quien lo pregunta?

FEDERICO Quien queda  
espantado de que pueda  
huir así un hombre.

1535 CÉSAR ¿Pues  
quién, Federico, huyó?

FLORA [Ap.]  
Negarlo César pretende.

CÉSAR [Ap.]  
Ya éste en la intención me ofende.

FLORA [Ap.]  
¡Qué humilde que respondió!  
Él es un bravo neblí.

1540 FEDERICO  
Pregunto ¿por qué ocasión  
puede un hombre de opinión,  
pues sois soldado...

CÉSAR Decí.

FEDERICO  
... huir del puesto en que ya  
estuvo?

1545 CÉSAR Ésas son quimeras.  
Mas si lo dices de veras,  
por ninguna, claro está.

FEDERICO  
Mira bien si puede haber  
alguna en que pueda huir.

1550 CÉSAR Digo que no, y que morir  
debe, o perder de su ser.

FEDERICO  
Y eso ¿es cierto?

CÉSAR Y de mi nombre  
lo firmaré, y con la espada  
lo sustentaré.

FLORA [Ap.] ¡Qué bien  
sabe hablar, y huir también!

1555 FEDERICO  
Tu culpa ya declarada  
está con eso, pues sé

1560 que no eres mi amigo, no;  
que quien de mí se encubrió,  
huyendo, como se ve,  
por recelarse de mí,  
poco su amistad me fia;  
con que dudosa la mía  
viene a estar, César, de ti.

1565 CÉSAR ¿Qué dices? ¿Yo huí? ¿Yo?

FEDERICO

Pues ¿todos, di, no sabemos,  
todos no te conocemos,  
cuando ibas corriendo..?

CÉSAR No,

1570 no prosigas, que aunque creo  
que te burlas, mi valor,  
ni aun de burlas, en mi honor  
consiente caso tan feo;  
y así sólo sé decir

1575 que alguno testigo fue  
de que yo huir no sé,  
que sólo sé hacer huir.

FEDERICO

Luego, ¿pretendes negar  
lo que todos hemos visto?

1580 CÉSAR Mal mi colera resisto;  
y así no hay que reparar.  
¿Yo huí, al fin?

[CRIADO] 1º Sí.

CÉSAR ¿Y decís  
que lo visteis?

[CRIADO] 2º Sí, y me obligo.

CÉSAR ¿Todos?

TODOS Todos.

CÉSAR Pues yo digo  
que todos juntos mentís.

*Saca la espada y valos retirando*

1585 [CRIADO] 1º ¡Muera el cobarde!

CÉSAR No arguye  
con mi acero esa deshonra.

FLORA César, vuélvase tu honra.

CÉSAR Agora veréis quién huye.

FEDERICO

Mis fuerzas son infelices.

*Sale el Duque, Guarín y Octavio, y criados*

OCTAVIO

1590 Hacia aquí las voces son.



## JORNADA TERCERA

### *Salen César y Porcia*

PORCIA Por mi bien puedes partirme.  
CÉSAR Esa licencia esperaba.  
1620 PORCIA ¿Para que pide licencia  
el que se ha tomado tanta  
para causar mis enojos?  
CÉSAR Porque así pretende el alma,  
culpando tus sinrazones,  
justificar más su causa.  
1625 PORCIA Yo sé que razón me sobra.  
CÉSAR Yo sé que mi amor agravias  
sin razón.  
PORCIA Si yo te vi...  
CÉSAR Si yo te escuché...  
PORCIA ...que hablabas...  
CÉSAR ...que dijiste...  
PORCIA ...a Laura...  
CÉSAR ...al Duque...  
PORCIA ...amores.  
1630 CÉSAR ...químeras falsas.  
PORCIA ¿De qué sirve que lo niegues?  
CÉSAR Negarlo no es de importancia.  
PORCIA Yo soy quien soy.  
CÉSAR Yo soy firme.  
1635 PORCIA Firme, y con mucha mudanza;  
pidiendo a Laura favores  
estabas.  
CÉSAR Es que le hablaba  
por el Duque.  
PORCIA ¡Qué mentira!  
CÉSAR ¡Qué verdad!  
PORCIA Tú la rogabas,  
despreciándote ella, César.  
1640 CÉSAR [Ap.]  
¡Que tenga en mí fuerza tanta  
el callar, que aun no me atrevo  
a decirte que era Laura  
la que su amor me decía,  
o fingida o enojada!  
1645 PORCIA Aunque pienso que eran burlas.  
¡El ver, César, no bastaba

que por ti volví a mi hermano  
 a decir que las pasadas  
 palabras fueron sospechas  
 sólo mías, cuando tantas  
 diligencias hace el Duque  
 por averiguarlas?  
 CÉSAR Vanas  
 disculpas son de tu amor;  
 que tú a Federico amas,  
 y porque él quiere encubrirlo,  
 tú el secreto también guardas.  
 PORCIA No es si no porque ya sé...  
 CÉSAR ¿Qué sabes?  
 PORCIA ¡Padezca el alma,  
 que no tengo que decirlo!  
 1660 [Ap.] (Que, pues él lo encubre y calla,  
 no he de ser yo menos que él).  
 CÉSAR Tú me burlas.  
 PORCIA Tú me engañas.  
 CÉSAR ¿Yo?  
 PORCIA Sí.  
 CÉSAR ¿Cómo?  
 PORCIA Con olvidos.  
 CÉSAR ¿De quién?  
 PORCIA De mis esperanzas.  
 CÉSAR ¿Por quién?  
 PORCIA Por Laura.  
 1665 CÉSAR ¿Qué dices?  
 PORCIA Lo que sabes.  
 CÉSAR ¡Ah tirana!  
 PORCIA ¡Ah traidor!  
 CÉSAR Libre, mudable...  
 PORCIA No prosigas.  
 CÉSAR Si me agravias,  
 ¿no he de hablar?  
 PORCIA Con cortesía,  
 1670 César, que aunque nos iguala  
 amor, no es para perderme  
 el respeto.  
 CÉSAR ¡Ah fácil!  
 PORCIA ¡Basta!  
 Una cosa es pedir celos  
 y otra hablar necias palabras.  
 1675 Y así, a las que tú me has dicho,  
 descorteses y villanas,  
 sólo les doy por respuesta  
 el volverte las espaldas  
 para que leer no puedas,

1680                    aunque entre líneas de grana,  
                          las afrentas que escribiste  
                          en el papel de mi cara.

*Hace que se va y él la va deteniendo*

CÉSAR    Oye, mi bien.

PORCIA                    Quita.

CÉSAR                    Advierte...

PORCIA    No he de oírte.

CÉSAR                    Mira, aguarda.

PORCIA    Vete.

1685    CÉSAR                    Escucha, Porcia, espera,  
                          o, vive Dios...

*Saca la daga y ella vuelve y la detiene*

PORCIA                    ¿Me amenazas?

CÉSAR    ...que yo me quite la vida.

*Vase a dar César y ella quítale la daga, y al quitársela se hiere [César] en la mano*

PORCIA    Suelta, villano, la daga;  
                          que fue necia acción. [Ap.] (¡Ay cielos!,  
1690                    si no le tengo se mata,  
                          y aun parece que se ha herido  
                          en la mano).

*Sale el Duque y Octavio y criados*

DUQUE                    ¿No es mi hermana,  
                          y con daga?

CÉSAR [Ap. a Porcia]

PORCIA [Ap.]                    El Duque, el Duque...

                          ¡Perdida estoy y turbada!

DUQUE    ¿Qué es esto, Porcia?

1695    PORCIA                    Señor:  
                          castigar el arrogancia  
                          de un necio, de un atrevido,  
                          a quien ruegos ni amenazas  
                          le obligan a que me diga,  
1700                    sólo a mí, en secreto y traza  
                          de amor, para que en secreto  
                          lo remedie, si alcanzaba  
                          a saberlo acaso, quién  
                          fue el traidor que os puso en tanta  
1705                    ocasión aquella noche;  
                          y como yo sé las ansias  
                          que os cuesta aqueste deseo,  
                          tan por mío le juzgaba,  
                          que quise ver si verdades  
1710                    mis presunciones pasadas  
                          eran, y así, como propia,  
                          vuestra pena averiguaba;



y él no sólo lo ha negado,  
mas muy vano me demanda  
1715 licencia para partirse,  
que éste es de vuestra privanza  
su necio agradecimiento.  
Reprehéndíle su falsa  
1720 ingratitud, y responde  
que ya es su desdicha tanta  
que hasta lo que sospecho  
os cuento por verdad clara,  
y que no puede sufrirlo,  
1725 que a él en Alemania y Francia,  
por su nobleza y valor,  
muchos príncipes no faltan  
a quien servir como vos.  
Sentílo, y su misma daga  
le quité por darle muerte,  
1730 que sin duda ejecutara  
si vuestra piedad, señor,  
a este tiempo no llegara.  
Y pues que su ingratitud  
justo castigo demanda,  
1735 ninguno juzgo mayor  
que mandar que no se parta;  
  
que importa que os sirva César,  
y así no le habléis palabra  
de enojo, que por castigo  
1740 lo que yo le he dicho basta.  
OCTAVIO (*Aparte a ellos*)  
¡Qué discreción!  
DUQUE [A *Porcia*] Yo haré  
lo que mandáis.  
PORCIA No se vaya,  
que o yo no seré quien soy,  
o algún día averiguada  
1745 veréis por mí, aunque sin culpa  
esté César, vuestra causa.  
*Dale la daga a César*  
Tomad vuestras armas vos,  
y de hoy más con más templanza  
proceded, que podrá ser  
1750 que otra vez os encontrara  
la justicia que os la quite,  
y no como yo, que humana,  
porque espero vuestra enmienda,  
os vuelvo, César, las armas.

*Vase*

1755 DUQUE Id con Dios, César.  
 CÉSAR Señor...  
 DUQUE No os disculpéis, que son vanas  
 disculpas...  
 OCTAVIO [A César]  
 Tuya es la culpa,  
 pues tu amor...  
 DUQUE ...No en balde hablan  
 tanto de vuestra altivez  
 todos.

1760 CÉSAR La envidia villana  
 de algún traidor ser podrá,  
 por pensar que a su privanza  
 estorbo.

*Habla por detrás del Duque Octavio*

OCTAVIO Si el Duque aquí  
 no estuviera, a esas palabras  
 dijera...

1765 CÉSAR Que son verdades.  
 DUQUE Basta, Octavio; César, basta;  
 que andáis ya muy atrevido,  
 y agradeced a mi hermana  
 que os mando lo que pudiera  
 daros por castigo.

1770 CÉSAR Manda.  
 DUQUE Lo que os mando es que miréis  
 que tantas quejas me cansan,  
 y si sabéis volar alto  
 os sabré cortar las alas.

*Vase*

1775 CÉSAR ¿Qué es esto, fortuna mía,  
 tan aprisa me levantas,  
 para humillarme tan presto?  
 ¡Hoy acabó mi esperanza!

*Vase. Sale Guarín deteniendo a Flora*

1780 GUARÍN Suplico a vuesa merced.  
 FLORA Decid, sin tirarme recio.  
 GUARÍN De ser discreto me precio,  
 y así que mentís creed;  
 y esto con la cortesía  
 que se os debe.

1785 FLORA ¡Bien, por Dios!  
 GUARÍN Mas los dos para otros dos,  
 perdone vueseñoría,  
 a César vi hablar con vos,  
 y hablar conmigo podéis  
 mientras sale, si queréis.

FLORA ¿Y si yo no quiero?

*Vase*  
A Dios,

1790 GUARÍN que donde una puerta cierran,  
ciento se cierran también.  
La noche viene, mas bien,  
pues las sombras ya destierran

1795 el día, me iré rondando  
con el Duque, pues por él  
como y la hambre crüel  
de mi amo voy pasando,

1800 a quien por mi devoción,  
solo a servir me acomodo,  
pues es tan secreto en todo,  
que aun no sé dél su ración.

*Vase. Sale César de noche*

CÉSAR A prima noche me ordena  
Porcia, por más quieta hora,  
1805 que entre en el jardín. ¡Oh aurora!,  
no entre rosa y azucena  
al pavimento estrellado  
tan presto des su arbol,  
pues a visitas de un sol  
1810 voy de sombras ayudado.  
Nadie me ha visto. Esta es  
del jardín la puerta. Quiero  
hacer la seña primero.

*Hace una seña y sale Flora a la puerta del jardín*

FLORA ¿Quién es?  
CÉSAR César.  
FLORA Entrad pues,  
1815 que ya Porcia está esperando.  
CÉSAR ¿Quién tal bien ha merecido?  
FLORA César, sin hacer rüido,  
id mereciendo y callando.

[*Vanse*]. *Salen los tres amigos de Federico que salieron en la primera jornada*

[CRIADO] 1°  
En fin, ¿venís a matar  
a César?

1820 [CRIADO] 2° La empresa es grave.  
[CRIADO] 1°  
No le he podido avisar.  
[CRIADO] 3°  
Mas quién duda que él alabe...  
Por aquí siempre pasea  
César los jardines.  
[CRIADO] 1° Veá

1825 su muerte y su ruina aquí;  
que no ha de triunfar así  
el que nuestro fin desea.

[CRIADO] 2°  
Mira que mientras le hablamos  
tú le has de dar muerte.

[CRIADO] 1° Ya sé  
lo que he de hacer.

1830 [CRIADO] 3° Hoy la fe  
de amigos acreditamos,  
pues esta noche saldrá  
Federico del cuidado  
que nuestra traición le da;

1835 que muerto César, callado  
este secreto será.

*Sale Octavio*

OCTAVIO  
Dejé al Duque entretenido  
en el terrero, y a ver  
si hallo a César he venido;  
que hoy su homicida he de ser,  
pues estoy dél ofendido.  
Mataréle, aunque infiel  
y traidor sea.

[CRIADO] 2° ¿Si es él?  
[CRIADO] 3°  
La noche hace tan obscura  
que aun no se ve.

1845 OCTAVIO Mi ventura  
estriba en ser hoy crüel.

[CRIADO] 2°  
¿Quién va?  
OCTAVIO Un hombre.  
[CRIADO] 2° ¿Es César?  
OCTAVIO *Ap.* (Quiero  
fingir que soy él; que espero  
conocer quién son así).  
César soy.

1850 [CRIADO] 1° Pues muera.  
*Dale con una daga y cae muerto Octavio*

OCTAVIO ¿Aquí  
vine a matar y así muero?  
¡Ah traidores!  
[CRIADO] 1° Esto es hecho.  
Vamos, que así a Federico  
dejamos hoy satisfecho  
de nuestro amor.

1855 [CRIADO] 2° Ya publico

su honor y nuestro provecho.

*Vanse. Sale el Duque, Federico, Guarín y criados*

FEDERICO

Hacia aquí fue el ruido.

GUARÍN ¡Válgame Dios!

FEDERICO Aquí está un hombre herido

*Llegan a verle y Octavio, al querer levantarse, cae*

DUQUE Mirad quién es.

FEDERICO Octavio

es sin duda, señor.

1860 OCTAVIO ¡De aqueste agravio,  
César, el cie...

*Cae muerto*

FEDERICO La parca ya, homicida,  
la razón dividió, como la vida.

DUQUE ¡Ah Octavio!

GUARÍN Ya está muerto.

DUQUE Mucho a César nombraba.

FEDERICO

1865 ¿Qué más cierto matador, pues muriendo  
quejas al cielo dél está pidiendo?

DUQUE ¿Octavio ahora no estaba  
con nosotros? ¿Qué es esto?

GUARÍN [Ap.] Estoy turbado.

FEDERICO

1870 Apenas se ausentó de nuestro lado,  
para volver (que así lo dijo) cuando  
algún traidor cobarde, que esperando  
le estaba, ¡infeliz suerte!,  
a su breve partir dio breve muerte.

DUQUE Mucho su muerte siento,

1875 Federico; y así, para escarmiento  
de quien la ejecutó, pues siempre ha sido  
Octavio quien mi gracia ha merecido,  
tú, Federico, quiero

1880 que seas desta causa tan severo  
jüez, que en tu justicia  
tiemble Ferrara la común malicia.

1885 Examina prudente  
delito tan atroz y al delincuente,  
cualquiera que se hallare,  
castiga, sin que en nada se repare.

Gobernador te nombro, porque quiero,  
pues que eres *otro yo* tan justiciero,  
mi retrato en ti vean  
que todos teman, y testigos sean  
1890 que de enemigos vivo tan cercado

que sólo de mi sangre me he fiado,  
por ser ya los jueces tan amigos  
que oigo delitos, pero no castigos.

FEDERICO  
Haré lo que me mandas.

1895 GUARÍN [Ap.] ¡Qué temores!  
DUQUE En el alma aborrezco los traidores.

FEDERICO *Vase*  
¿Qué hora será?  
[CRIADO] 3º Las doce.

GUARÍN [Ap.] Y en mí las treinta,  
según el sueño y el temor se aumenta.

FEDERICO  
Del jardín a esta puerta  
el cuerpo retirad.  
*Meten el cuerpo de Octavio*

GUARÍN ¿Aún no despierta?

1900 FEDERICO  
Tú, Guarín, con Octavio  
te queda, mientras yo de aqueste agravio  
voy a ver si el terrero  
algún indicio esconde.

GUARÍN ¿Yo con un muerto?

FEDERICO Sí.

GUARÍN ¡Oh trance fiero!

FEDERICO  
Tú has de guardarle.

1905 GUARÍN ¿Yo, señor? No puedo.

FEDERICO  
¿Por qué?

GUARÍN Porque me tiene asido el miedo.

FEDERICO  
Esto ha de ser agora.  
*Vase*

GUARÍN Pues haz cuenta que ya llegó mi hora.  
*Junto a la puerta, como que está viendo al muerto*  
Fuéronse y me dejaron.

1910 Huir quiero. Mas pienso que pegaron  
con la tierra mis pies. ¡Oh trances fieros!  
¿Quién tira allá abajo, caballeros?  
¡San Credo, San Jesús, sábana santa!

1915 Mas, voto a Dios, que el muerto se levanta;  
mas no hace, que yo le he levantado  
testimonio, que el muerto es muy honrado.  
A pagar de mi miedo, aquesto es cierto.  
Poco a poco me escurro, señor muerto,  
vuesa merced perdone. ¡Que no vienen,  
y ha diez horas que aquí con él me tienen!

1920

Yo me voy, y tan ido,  
que sin sentido voy de muy sentido.

[Vase]. Sale César y Flora por el jardín

CÉSAR La vida os debo.

FLORA Andad con Dios, que es tarde,  
y empieza a amanecer.

Vase

CÉSAR El cielo os guarde.

1925 Dichoso soy pues tanto bien poseo.

*Mira hacia adentro, como que se va, y dice*

Mas a la escasa luz del alba veo  
un bulto allí en el suelo;  
hombre es, y muerto está.

*Vase llegando a la puerta y reconócele*

¡Válgame el cielo!

1930 Octavio es. ¿Qué es aquesto?

¿A tanta dicha sigue fin funesto?

Aqueste fue el rüido  
que en el jardín oímos, y yo he sido  
dichoso y desdichado,

1935 pues en tal gloria pierdo tan honrado  
amigo, aunque conmigo

sin culpa se mostraba ya enemigo.

Dar cuenta al Duque quiero,  
y a su casa llevarle, que así espero,  
dando a Ferrara asombros,

1940 que este prodigio vean en mis hombros;  
pues la nobleza en su piedad me advierte  
que no ha de haber venganzas en la muerte.

*Salen Federico, criados y soldados como guarda de Gobernador*

[CRIADO] 1º

Si el matador no es César, no se ofrece  
indicio de otro alguno.

[CRIADO] 2º No parece  
en su casa.

1945 FEDERICO Y no vino  
con el Duque aquí esta noche. *Ap.* (Aquí camino  
ha de hallar mi venganza  
contra César; la industria aquí no alcanza).

[CRIADO] 2º

Aquí Guarín no está.

[CRIADO] 1º Pienso que ha huido.

FEDERICO

1950 Id a prenderle, pues indicio ha sido  
también.

*[Va un criado en su busca]*

[CRIADO] 1º Allí del cuerpo muerto

viene cargado un hombre.  
 FEDERICO ¿Qué más cierto  
 cómplice? Detenedle.

*Vase por César la Guarda y dice César dentro*  
 CÉSAR ¿A mí prender?  
 FEDERICO ¿Quién es?  
 CÉSAR César.  
 FEDERICO Prendedle.  
 CÉSAR ¿Hablas conmigo?

1955 FEDERICO ¿Qué señal más cierta  
 que tú a Octavio mataste y que, encubierta  
 su muerte, pretendías,  
 llevando el cuerpo, tus alevosías  
 encubrir hoy?

CÉSAR Ya, Federico, sabes  
 que yo no sé sufrir.

1960 FEDERICO Ya no te alabes,  
 César, de más blasones.  
 Gobernador soy ya; si es que te pones  
 en resistencia, contra tu violencia  
 información será la resistencia.

1965 CÉSAR Y así dame la espada.  
 Si es acaso, postrada  
 no a ti, sino al oficio que ejercitas,  
 la tienes; pero ya que me la quitas,  
 sea con cortesía,

1970 como yo la quité y volví algún día.  
 FEDERICO  
 Calla. Llevad a Octavio  
 a palacio.

CÉSAR Advierte que es agravio  
 de mi amistad si piensas  
 que le maté.

FEDERICO Son vanas tus ofensas.  
 1975 A mi cuarto llevad a César preso,  
 porque he de echar el fallo a su proceso.

CÉSAR Mira que mi esperanza  
 se pone en ti.  
*Vase [con la Guarda]*

FEDERICO Logróse mi venganza.

*Va[n]se. Sale Guarín y un criado que le trae preso*

1980 GUARÍN ¿Por no guardar un difunto  
 pueden a un hombre prender?

CRIADO Esto me mandan hacer.

GUARÍN ¿A mí prenderme? Pregunto,  
 ¿sabéis por qué?

CRIADO Por la muerte



de Octavio.

1985 GUARÍN ¿Matéle yo?  
 CRIADO Vuestro amo le mató,  
 aunque él lo niega y de suerte  
 el Duque enojado está,  
 que no sé si habrá remedio.  
 GUARÍN ¡Quién pusiera tierra en medio!

*Mira adentro*

1990 CRIADO A palacio a César ya  
 han traído, como aquí  
 su cuarto el Gobernador  
 tiene. Mas este rumor  
 dice que ya viene.

1995 GUARÍN ¿A mí,  
 Federico, que en mi vida  
 maté cosa viva, prendes?

*Salen todos*

FEDERICO  
 César, con callar ofendes  
 tu vida, que conocida  
 tu culpa está, pues tan fuerte  
 2000 probanza ves contra ti.  
 GUARÍN ¿A mí por matador, si  
 aun en el rosario muerte  
 no quiero traer, ni en el calvario  
 jamás cruces visité  
 por no ver muertes?

2005 CÉSAR Bien sé  
 que en tu temor más contrario  
 tengo que no en tu probanza;  
 pero no tengas temor,  
 que ha de poder mi valor  
 2010 más que tu desconfianza.

FEDERICO  
 ¿Dónde estuviste?

CÉSAR No sé.

FEDERICO  
 Morirás.

CÉSAR La muerte espero.  
 GUARÍN ¿Que haya quien por callar muera?  
 ¿Hay semejante embeleco?  
 2015 ¡Qué poco, señor, lo haría  
 una monja ni un barbero!

FEDERICO  
 César, oye aparte.

CÉSAR Di.

[*Hablan aparte*]

FEDERICO

Ya sabes que sin remedio  
 has de morir si no dices  
 dónde estuviste.

2020 CÉSAR Ya veo  
 tu sinrazón.

FEDERICO También sabes  
 que soy tu amigo.

CÉSAR Antes temo  
 que, porque lo debes ser,  
 niegas agradecimientos;

2025 porque dineros y amigos  
 no los ven en estos tiempos.

FEDERICO

El Duque, en caso tan grave,  
 jüez, como ves, me ha hecho:  
 darte quisiera la vida,

2030 sin que correr pueda riesgo  
 con el Duque mi opinión.

Tú niegas que a Octavio has muerto,  
 dime, pues, dónde has estado;

2035 que así, conforme a derecho,  
 probando dónde estuviste,  
 quedarás libre y absuelto,  
 y yo sin que pueda nadie  
 decir que te libré, ciego  
 de pasión, por ser tu amigo.

2040 Ya sabes que es breve el término,  
 como el delito lo pide  
 y el Duque lo manda.

CÉSAR Pienso,  
 Federico, que te olvidas  
 de quién soy. Si por recelo

2045 de que yo tu traición diga  
 porñas, con ser severo  
 jüez, en darme la muerte,  
 bien puedes; que yo secreto  
 como siempre, aunque me mates,

2050 no he de decir lo que has hecho.  
 Y si por ti, que me pagas  
 tan mal, sin decirlo muero,  
 mira lo que haré por mí,  
 cuando tanto a mí me debo.

2055 Y así es vana tu porña.

FEDERICO

Pues, César, yo he de saberlo,  
 o ejecutará el rigor  
 la muerte en ti.

CÉSAR Poco miedo

2060 me han dado tus amenazas,  
si bien para Dios apelo  
de tu injusticia.

FEDERICO ¿Es justicia  
ser matador?

CÉSAR No. Mas, ¿fue lo  
querer tú matar al Duque?

FEDERICO  
Hablas como preso y reo.

2065 CÉSAR Y tú no como quien eres.

FEDERICO  
No te temo, pues intento  
no dejarte hablar con nadie  
contra mí.

CÉSAR Seguro de eso  
estás, que la muerte en vano  
se atreverá a mi silencio;  
que a guardar secretos ya  
está tan hecho mi pecho,  
que es como el que siendo rico,  
por no gastar, de avariento,  
2075 no come, y como faltando  
va cada día el sustento,  
como come poco a poco,  
poco a poco va muriendo;  
y ya en las últimas ansias,  
2080 cuando se ve sin remedio,  
quiere comer y no puede,  
porque la costumbre ha hecho  
que a ayunos de su avaricia  
muera penitente el cuerpo.

2085 Así yo, ya acostumbrado  
a no hablar, sin hablar muero,  
pues cuando para vengarme,  
de tu ingratitude al cuello  
ya el cuchillo, lo intentara,  
2090 imposible fuera hacerlo;  
que estoy tan hecho a callar,  
que aunque quiera hablar no puedo.

FEDERICO  
Necio estás.

CÉSAR Tú porfiado.

FEDERICO  
2100 Retíradle a ese aposento.

GUARÍN Pobre amo; con él voy.

FEDERICO  
A Guarín le tened preso  
en otro aposento.



2135                    descubríos, que no es justo  
con testigos encubiertos  
admitir la información.

FLORA    Basta que las dos juremos  
que a esas horas con nosotras  
estuvo.

2140    FEDERICO *Ap.* (¿Quién será, cielos?)  
Si no os descubríis, no basta.

PORCIA    ¿No hay remedio?

FEDERICO                    Sin remedio  
voy a firmar la sentencia.

PORCIA    Pues si César por secreto  
2145                    muere, por no descubrir  
dónde estuvo, un noble celo  
pagará por descubrirse,  
dando vida a sus deseos.

*Descúbrese*

Yo soy Porcia, Federico.

FEDERICO

¿Qué es lo que miro?

2150    PORCIA                    Esto he hecho  
por darle vida a mi esposo,  
que César en mi aposento  
a esas horas hasta el día  
estuvo. La vida debo

2155                    darle a quien es tan leal,  
tan callado, noble y cuerdo  
que se dejaba morir  
por no arriesgar mi respeto.

Flora y yo así disfrazadas,  
2160                    desde mi cuarto hasta el vuestro  
venimos; testigos somos,  
que en su abono juraremos,  
aunque pensé que bastaba  
los testigos encubiertos.

FEDERICO

2165                    Obedeceros sabré,  
pues, aunque es contra derecho,  
y no justicia, que yo  
solo hoy examine, quiero  
que vuestros dichos no escriba

2170                    nadie, por el honor vuestro.  
Y porque no se averigüe,  
he de romper el proceso,  
aunque el Duque más se enoje.

*Rompe los papeles que están en un bufete*

Lo que hay escrito es aquesto;  
2175                    pierda aquí la ley su fuerza;

y así a decir voy al preso  
 quién le da la vida.

2180 PORCIA No,  
 Federico, que no quiero  
 que él lo entienda, aunque le adoro,  
 pues si sabe lo que he hecho  
 no se irá de la prisión,  
 antes morirá primero  
 que no que pueda correr  
 yo por su libertad riesgo.

2185 Y así sólo de vos fio  
 este secreto, o el cielo,  
 si lo decís, de mis manos  
 sólo os libraré.

2190 FEDERICO Del tiempo  
 vencedor el Fénix árabe  
 envidie los años vuestros.

PORCIA A Dios, pues.

FEDERICO El cielo os guarde.

FLORA [*Ap. a Porcia*]  
 Mucho a Federico temo.

PORCIA [*Ap. a Flora*]  
 Yo no, que no teme amor.  
 [*A Federico*]  
 Federico, sed discreto.

2195 Discreto sois y sois noble,  
 de mí y de César os veo  
 obligado: yo fiando  
 mi honor de vuestro silencio,  
 y César, dándoos la vida.

2200 Ambos secretos tenemos,  
 yo por César y él por vos;  
 y así en tan nobles deseos,  
 Federico, pues callamos  
 los dos, callar y callemos.

*Vanse*

2205 FEDERICO  
 ¡Fuerte amor! ¡Resolución  
 invencible! Al fin mujer.  
 ¿Quién pudiera esto creer  
 de su honor y su opinión?  
*Sale César y un criado*

2210 CÉSAR Ya sé que de mi obligado  
 me quieres satisfacer.

FEDERICO  
 Retírate, que imagino  
 que el Duque viene.

CÉSAR Permite

que padezca mi inocencia,  
y no tú.

FEDERICO ¡Ya estás terrible!  
*Retírase y sale el Duque y un criado*

2215 DUQUE ¿Qué hay del preso?  
FEDERICO Ya, señor,  
le di libertad.

DUQUE ¿Qué dices?  
¿Libre está César?

FEDERICO ¿Qué mucho  
que de prisión esté libre  
el que lo estaba de culpa?

2220 DUQUE Mira que te contradicen  
tantos indicios.

FEDERICO ¿Qué importa,  
si hay dos testigos que afirmen  
que a aquella hora en otra parte  
estuvo?

DUQUE ¿Dónde?

2225 FEDERICO Permite  
no decirlo, que no puedo.

DUQUE ¿Cómo no? Dilo, y no incites  
más mi enojo, que ya pienso  
que éstas son trazas y ardides  
de tu amistad por librar  
a César.

2230 FEDERICO Yo, señor, hice  
lo que debo al ser quien soy.

DUQUE Sin justicia procediste.  
¿Quién tomó la información?

FEDERICO Yo, señor.

DUQUE ¿Tú la escribiste,  
siendo juez?

2235 FEDERICO Importó.

DUQUE ¡Que de ti fiarme quise..!  
¿Adónde están los papeles?

FEDERICO Ya los rompí.

DUQUE ¿Los rompiste,  
y me niegas dónde estuvo?

2240 Pues o tienes de decirme  
quién son los testigos... [Ap.] (Que  
ya temo que a Laura sirve.  
¿Si ella acaso fue la causa,  
pues amor vence imposibles?

2245 Que, aunque enojada habló a César,  
cualquier mujer que ama, finge...)





la verdad siempre invencible.  
 DUQUE Prendedle.  
 CÉSAR Yo mismo soy  
 el que a la prisión me vine;  
 que, al que no es culpado, en vano  
 2290 temores de muerte afligen.  
 No maté a Octavio, y libróme  
 Federico, a quien le diste  
 el poder que ya le niegas,  
 mudanzas que el mundo admire.  
 2295 Y pues por mí le das muerte,  
 la vida que él me permite  
 vengo a ofrecerte por él,  
 porque mi fe lo publique.  
 Yo sólo soy el culpado.  
 FEDERICO  
 2300 Yo lo que debía hice.  
 CÉSAR Y yo hago lo que debo.  
 DUQUE Pues yo, en mis intentos firme,  
 o no he de ser el que soy  
 o sabré dónde estuviste.  
 2305 CÉSAR Eso, señor, es en vano.  
 PORCIA Pues, si es en vano, por libres  
 da a los dos, que yo ser quiero  
 destas enigmas esfinge,  
 declarando este secreto;  
 2310 que, si alguno ha de decirle,  
 fuerza es que una mujer sea.  
 DUQUE Como yo aqueso averigüe,  
 por verdad, y no piedad,  
 los perdono.  
 PORCIA Pues castigue  
 2315 agora en mí tu rigor  
 mi culpa.  
 DUQUE ¿Qué engaños finges?  
 PORCIA Conmigo, señor, estuvo  
 a aquellas horas...  
 DUQUE Prosigue.  
 PORCIA ...mi esposo.  
 DUQUE ¿Quién es tu esposo?  
 2320 PORCIA Quien a la muerte rendirse  
 quiso por no aventurar  
 mi decoro, y a quien firme  
 Federico imita, pues  
 calla lo que yo le dije.  
 2325 DUQUE Federico, ¿esto es verdad?  
 FEDERICO  
 Quien lo confiesa lo dice,

yo no.

DUQUE César, ¿así es?

CÉSAR Sí.

DUQUE Callad, nadie me replique.

CÉSAR A tus pies estoy.

DUQUE Y de ellos

2330 en mis brazos que, pues vide  
que engaño mis celos fueron,  
verá el mundo que, en tan firme  
secreto entre dos amigos

2335 tan grandes, mi amor elige  
ser tercero en su amistad;  
y pues la vida me diste,  
César, hoy quiero pagarte:  
Porcia es tuya, que esto pide,

2340 cuando no fueras mi sangre,  
el secreto que tuviste;  
y, pues hoy amor iguala  
estremos tan imposibles,  
a Laura le doy la mano,  
pues mi dicha lo permite.

2345 LAURA Beso la tierra que pisas.

CÉSAR Porque tu mano confirme  
que, quien sabe amar secreto,  
cuanto pretende consigue.

FEDERICO

2350 Pues dile al Senado que *El*  
*secreto* callando pide  
hoy el perdón de sus faltas:  
quien calla, que otorga dice.